



Information UFE

Rapport annuel de l'Union Foraine Européenne 2025



Lors du congrès UFE 2025 à Édimbourg, les conférences spécialisées ont constitué un point fort du programme.

L'union fait la force ! Cette devise accompagne depuis toujours les forains et foraines de toute l'Europe, et elle n'a jamais été aussi d'actualité qu'en 2025. À une époque où notre culture fête foraine est confrontée à la fois à des défis majeurs et à de nouvelles opportunités, la véritable force de notre métier se révèle : la cohésion, la passion et l'amour commun pour la tradition et nos visiteurs.

Le secteur européen des forains est bien plus qu'une simple branche d'activité : c'est une culture vivante, une identité et une force économique. Nos fêtes relient les générations, les régions et les nations. Elles sont des lieux de rencontre, de joie et de coexistence pacifique. Dans tous les pays d'Europe, les forains contribuent par leur engagement à maintenir vivant cet héritage culturel

unique, sur les places de marché, dans les villes et les villages, partout où les gens se réunissent pour faire la fête.

En 2025, l'Union Foraine Européenne a continué à œuvrer avec détermination pour représenter les intérêts de notre secteur au niveau européen, mettre en avant l'importance de la culture des fêtes foraines et renforcer les échanges entre les pays membres. Car une chose est sûre : ce n'est qu'ensemble que nous pourrons assurer l'avenir de notre profession. C'est en étant unis que nous nous ferons entendre, c'est en coopérant que nous progresserons.

Dans le rapport annuel suivant, nous vous informons des principaux résultats des réunions de l'UFE et des axes de travail pour l'année 2025.



Congrès 2025 de l'UFE à Édimbourg : réception au Parlement écossais avec des députés, le comité directeur de l'UFE et des représentants de la Showmen's Guild of Great Britain.

Le congrès de l'UFE à Édimbourg donne des impulsions importantes pour l'avenir de la culture des fêtes foraines européennes

Le congrès de l'UFE, qui se tient tous les deux ans dans différentes métropoles européennes, est la réunion de travail la plus importante de l'Union Foraine Européenne et, en même temps, le rendez-vous annuel des forains européens. Du 21 au 23 janvier 2025, la 43e réunion de l'association s'est tenue à Édimbourg. Des représentants de neuf pays européens se sont réunis dans la capitale écossaise pour discuter des thèmes d'actualité de l'association et des défis futurs pour le secteur forain et les fêtes foraines en Europe.

Le programme de la réunion était très chargé. La première partie était consacrée à l'échange et à la discussion sur des thèmes liés au secteur, à des conférences spécialisées et aux élections du comité directeur de l'UFE.

Lors des élections du comité directeur, Albert Ritter (Allemagne) a été confirmé dans ses fonctions de président de l'UFE. Il est secondé par les vice-présidents également réélus Atze Lubach-Koers

(Pays-Bas), Are Arnardo (Norvège) et Alex James Colquhoun (Grande-Bretagne), ainsi que le vice-président nouvellement élu Nicolas Lemay (France). La direction de l'UFE est complétée par le secrétaire général Steve Severeyns (Belgique), également confirmé dans ses fonctions, et la secrétaire générale adjointe Nina Crommelin (Allemagne), réélue. Nancy Schneider (Allemagne) est la nouvelle présidente de l'Union européenne des femmes foraines. Bernhard Parpalioni (Allemagne) a été reconduit dans ses fonctions de président de l'Union européenne des jeunes forains.



Le nouveau comité directeur de l'UFE : (de gauche à droite) Alex James Colquhoun, vice-président, Steve Severeyns, secrétaire général, Albert Ritter, président, Atze Lubach-Koers, vice-président, Nina Crommelin, secrétaire générale adjointe, Nicolas Lemay, vice-président. Absent sur la photo : Are Arnardo, vice-président.

La deuxième partie de la conférence était consacrée à des exposés techniques sur les tendances et les développements actuels. Le vif intérêt manifesté par les participants a souligné la pertinence des thèmes abordés et la grande qualité des exposés.

Carl Hagemann a été le premier intervenant à présenter le programme national d'inspection et de certification des manèges et des équipements de divertissement au Royaume-Uni (Amusement Device Inspection Procedures Scheme, ou ADIPS). Cette norme, adoptée par les associations de forains et de parcs d'attractions, a été élaborée en étroite collaboration avec l'autorité britannique de régulation de la santé et de la sécurité au travail (Health and Safety Executive) afin d'améliorer les normes de sécurité dans les fêtes foraines et de renforcer ainsi la confiance du public.

Frank Hakelberg, directeur général de la DSB, a ensuite donné un aperçu de la situation des entreprises foraines en Allemagne et des défis auxquels elles sont actuellement confrontées.

L'accent a été mis sur la présentation de l'étude économique de la DSB mise à jour l'année dernière. La loi sur le cannabis entrée en vigueur en avril 2024 et son application encore insuffisamment clarifiée sur les places de foires, la double obligation d'autorisation toujours en

viguer dans certains Länder dans le domaine des autorisations dans la restauration itinérante et le trafic poids lourds ont été d'autres thèmes abordés.

Comme dans de nombreux secteurs économiques, la pandémie de coronavirus a également mis la santé au centre des préoccupations dans le secteur européen du spectacle forain. Sheldon Chadwick et Courtney Caris, de l'organisation Showmen's Mental Health Awareness, ont ainsi évoqué dans leur présentation les conséquences sanitaires considérables de la maladie pour les forains concernés et leurs familles au Royaume-Uni. « Showmen's Mental Health Awareness est une organisation caritative », a souligné Sheldon Chadwick, « fondée et dirigée par des membres de la communauté foraine. Notre objectif est de briser la stigmatisation liée à la santé mentale dans notre communauté. Cela implique de fournir un soutien, des informations et des services de santé mentale à tous les forains du Royaume-Uni et d'Irlande. »



Vue de l'assemblée plénière.

C'est avec fierté que le secrétaire général Steve Severeyns a pu rendre compte à Édimbourg de sa participation à la 19e session annuelle du Comité intergouvernemental du patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO, qui s'est tenue le 4 décembre à Asunción, la capitale du Paraguay. Ce jour-là, la culture vivante des fêtes foraines en Belgique et en France a été inscrite sur la Liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'humanité. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet dans le présent rapport annuel.

À la suite de l'exposé de Steve Severeyns, T.S. Beall et Mitch Miller, de l'organisation Fair Scotland, ont présenté un exposé sur le patrimoine culturel immatériel en Écosse. Fair Scotland est une association de forains, d'artistes et de chercheurs qui promeuvent et soutiennent la culture des fêtes foraines contemporaines en Écosse. En tant qu'organisation caritative enregistrée, Fair Scotland a pour objectif, d'une part, d'informer sur l'importance culturelle des forains et de leurs traditions et, d'autre part, d'assurer l'avenir des fêtes foraines traditionnelles en Écosse.

La campagne Future 4 Fairgrounds a été lancée à l'automne 2020 dans le contexte des graves conséquences de la pandémie de coronavirus sur le secteur forain et les fêtes foraines au Royaume-Uni. Le groupe s'est donné pour mission d'informer et de sensibiliser les responsables politiques et le grand public aux questions d'actualité concernant les forains, mais aussi à l'importance culturelle et sociale des fêtes foraines, et de mettre en valeur le travail des forains. À Édimbourg, Joannie Peaks et Bernice Wall ont rendu compte du succès de leurs actions en 2024, comme par exemple le World Fun Fair Month (Mois mondial des fêtes foraines) en septembre. L'objectif de ces semaines d'action est de rendre hommage aux forains du monde entier et de préserver et célébrer les aspects de la tradition des fêtes foraines.



Le secrétaire général Steve Severeyns a communiqué des informations sur la conférence de l'UNESCO en 2024, à droite le vice-président Alex James Colquhoun.



Président Albert Ritter

Outre les travaux en plénière, le congrès d'Édimbourg a laissé suffisamment de temps pour des rencontres et des échanges entre collègues internationaux. Les hôtes avaient également préparé un programme-cadre attrayant. Celui-ci comprenait une soirée festive avec des forains, une invitation à un débat au Parlement écossais sur l'avenir du secteur forain européen, suivi d'une réception pour les forains européens.

À la fin du 43e congrès de l'UFE, le président Albert Ritter a remercié « tous ceux qui ont contribué à faire de notre rencontre amicale européenne un grand succès ». Je tiens à remercier tout particulièrement nos collègues de la Showmen's Guild of Great Britain et l'équipe de la section écossaise, avec à sa tête Alex James Colquhoun. Ce furent des journées merveilleuses placées sous le signe de la grande amitié européenne entre forains. »

La reconnaissance de l'UNESCO favorise les fêtes foraines européennes

Depuis la décision de l'UNESCO en décembre 2024, l'importance historique et sociale des fêtes foraines est davantage mise en avant, ce qui s'est confirmé lors de la saison des fêtes foraines 2025. L'intégration dans des programmes et des événements liés au patrimoine culturel immatériel permet aux forains de partager leurs expériences, de donner un aperçu de leur travail et de transmettre l'histoire profondément enracinée des fêtes foraines. « Nous sommes invités à des conférences et à des rencontres culturelles pour parler de nos traditions vivantes. Cela renforce non seulement les échanges interculturels, mais contribue également à donner une image réaliste et positive de notre secteur », a expliqué Steve Severeyns. « La reconnaissance de l'UNESCO en Belgique et en France a donc également un effet signal pour d'autres pays européens. Elle souligne l'importance de préserver et de promouvoir les formes de culture vivantes. Pour le secteur forain, c'est une chance historique de consolider son identité, d'enthousiasmer les jeunes générations pour le métier et d'assurer durablement l'avenir des fêtes foraines. Cette distinction confère à notre culture la place qu'elle mérite et nous motive à la perpétuer avec fierté », a souligné le président Albert Ritter.

Des Association nationales UFE



Interlocuteurs au Musée des Arts Forains : de gauche à droite Xavier Saguet, membre fondateur de la Fédération des Forains de France ; Karl Olive, député à l'Assemblée nationale ; Rachida Dati, ministre de la Culture, ainsi que Clémentine et Jean Paul Favand. Photo : Fédération des Forains de France

Sommet sur la culture des fêtes foraines au Musée des Arts Forains de Paris

Le 18 juillet, la ministre française de la Culture Rachida Dati était invitée au Musée des Arts Forains de Paris afin d'y présenter son nouveau concept pour la promotion et la protection de la culture des fêtes foraines en France. Devant un parterre de nombreux invités, parmi lesquels Xavier Saguet, membre fondateur de la Fédération des Forains de France, membre de l'UFE, Karl Olive, membre de l'Assemblée nationale, ainsi que Jean Paul Favand, directeur du musée, et sa fille

Clémentine, la ministre a souligné l'importance culturelle des fêtes foraines en Europe. Elle a notamment annoncé des mesures visant à préserver et à promouvoir la culture des fêtes foraines en France, telles que le soutien financier à la restauration et à l'entretien des manèges historiques, l'amélioration des programmes éducatifs pour les enfants issus de familles foraines, des coopérations internationales afin de promouvoir systématiquement l'échange d'expériences entre la France, la Belgique et d'autres pays, ainsi que le soutien à la recherche scientifique. La ministre Daty a salué le rôle important joué par la Fédération des Forains de France dans la représentation politique et la professionnalisation du secteur forain en France. Lors de son entretien avec la ministre, Xavier Saguet a souligné la nécessité d'améliorer le cadre juridique. Les entreprises foraines, a expliqué Xavier Saguet, contribuent depuis des siècles de manière essentielle à l'animation culturelle des villes. Et pourtant, de nombreuses fêtes foraines sont menacées dans leur existence. Il est donc d'autant plus important de mettre en œuvre les plans annoncés par le ministère de la Culture.



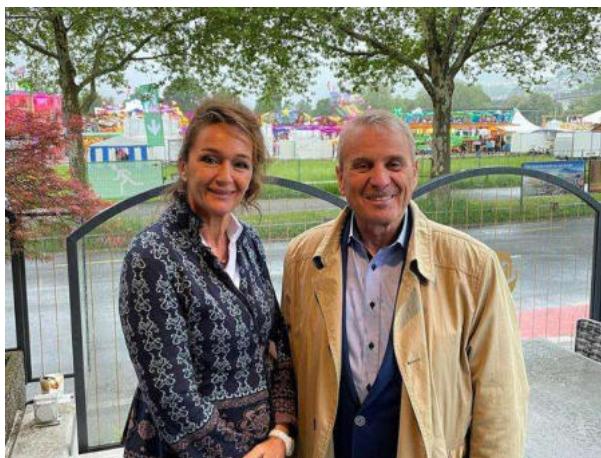
Réunion de l'UFE à la Hull Fair avec le secrétaire général Steve Severeyns (2e à droite), Steve Carrol, président de la British Showmen's Guild (au centre) et des collègues forains.

L'UFE en échange à la Hull Fair

L'échange continu entre le comité directeur et les associations nationales est déterminant pour le succès et le développement de l'UFE. Les discussions renforcent non seulement la transparence et la confiance, mais aussi la compréhension commune des objectifs, des valeurs et des priorités. De plus, les réunions permettent d'entretenir les contacts et, ce qui est très important, les amitiés au sein de la famille européenne des forains. Ces échanges réguliers rappellent que l'Union Foraine Européenne est bien plus que la somme de ses parties : c'est un réseau européen de forains, lié par le dialogue, le soutien mutuel et des traditions communes.

Le 16 octobre, le secrétaire général de l'UFE s'est rendu avec deux collègues forains belges à la Hull Fair, l'une des plus anciennes et des plus grandes fêtes foraines de Grande-Bretagne. Les discussions avec le président de la British Showmen's Guild, Steve Carroll, et l'ancien président de la guilde, David Wallis, ont notamment porté sur le bilan du congrès de l'UFE à Édimbourg en janvier 2025 et sur la reconnaissance de la culture des fêtes foraines britanniques comme patrimoine culturel immatériel. Contexte : la Grande-Bretagne ne fait pas encore partie des États signataires de la Convention de l'UNESCO pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel. La convention a été adoptée par l'UNESCO en 2003 et est entrée en vigueur en 2006. Elle vise à protéger et à promouvoir les expressions culturelles, les fêtes foraines, les traditions, les rituels ou les arts artisanaux en tant que « patrimoine culturel immatériel ». Après la signature par le gouvernement britannique, la British Showmen's Guild demande l'inscription des cirques et des fêtes foraines dans le registre national.

Au cours de sa visite dans la ville de Kingston upon Hull, dans le nord de l'Angleterre, le secrétaire général Severeyns a participé à une soirée d'information organisée par l'organisation « Showmen's Mental Health Awareness » sur les questions de santé dans le secteur du spectacle forain, ainsi qu'à un événement organisé par la ville de Kingston upon Hull sur le thème de la sécurité et des manèges.



Le président Albert Ritter et Lisa Zanolla, présidente des Associations suisses des forains.
Photo : Martina Füger-Schmidt

Entretien entre l'UFE et la LUGA à Lucerne

Le 4 mai, Albert Ritter, président de l'UFE, et Lisa Zanolla, présidente de l'Association suisse des forains (VSVS), se sont rencontrés à la LUGA à Lucerne pour un entretien constructif. Au cours de cet « échange personnel et constructif », comme l'a souligné Albert Ritter, le président de l'UFE et la présidente de la VSVS ont discuté des défis actuels auxquels est confronté le secteur forain en Europe. L'un des thèmes centraux a été la pénurie de main-d'œuvre à l'échelle européenne, qui pèse particulièrement sur les entreprises à forte intensité de main-d'œuvre. M. Ritter a souligné la

nécessité de trouver des solutions politiques pour assurer l'avenir des manifestations à long terme. Un autre thème important a été la reconnaissance de la culture vivante des fêtes foraines par l'UNESCO. Lisa Zanolla a souligné que la coopération étroite avec l'UFE était essentielle pour préserver et promouvoir la diversité et la richesse de la culture foraine européenne. Les deux présidents se sont montrés confiants quant à la possibilité de relever ces défis grâce à un dialogue et une coopération continue au niveau européen.



Inauguration des nouvelles archives numériques irlandaises consacrées aux forains à l'université de Galway, en présence (de gauche à droite) de David Duffy, Irish Showmen's Guild ; Dr Barry Houlihan, archiviste à la bibliothèque de l'université de Galway ; Chris Piper, Irish Showmen's Guild et Lucy Medlycott, directrice du réseau ISACS. Photo : Andrew Downes

Ouverture des archives foraines « Voices of the Showmen » à l'université de Galway

La culture des fêtes foraines est profondément ancrée dans l'identité sociale et culturelle de l'Irlande. Depuis des siècles, les fêtes foraines et les cirques tissent un réseau à travers l'île : ils rassemblent les gens, favorisent les rencontres, les liens et les échanges culturels entre petits et grands, entre la ville et la campagne.

Dans le cadre de la Semaine du patrimoine national 2025, les nouvelles archives numériques d'histoire orale « Voices of the Showmen » (en français : « Les voix des forains ») ont été officiellement inaugurées le 21 août à l'université de Galway. Ce projet est le fruit d'une coopération entre la bibliothèque universitaire de Galway, l'association membre de l'UFE Irish Showmen's Guild, l'Irish Street Arts, Circus and Spectacle Network (ISACS) et Archives Ireland. L'objectif est de préserver le patrimoine culturel des familles de forains irlandais pour les générations futures.

Les archives documentent des récits de vie personnels, des biographies familiales et des témoignages de forains irlandais. L'objectif est de créer une « mémoire numérique » qui rende visible et tangible la tradition culturelle du métier de forain en Irlande depuis plus de deux siècles. Lors de la cérémonie d'inauguration, David Duffy, membre du conseil d'administration, a déclaré au nom de l'association irlandaise des forains qu'il était « un grand honneur d'être ici aujourd'hui. (...) Nous sommes heureux que ces archives aient permis de faire les premiers pas vers la

documentation de l'histoire des forains irlandais (...) et de leur rôle dans le patrimoine, la culture et l'histoire sociale du pays. »

Les archives irlandaises des forains « Voices of the Showmen » sont plus qu'un simple projet académique, elles sont une promesse culturelle : les voix, les souvenirs et les histoires des forains ne seront pas oubliés. Au contraire, au-delà de la nostalgie, ils continuent de raconter une vie historique et contemporaine qui a façonné et continue de façonner l'Irlande depuis deux siècles.



Perspectives

Pour l'Union européenne des forains, l'année 2025 a été marquée par la responsabilité, les rencontres et le développement commun. À une époque toujours caractérisée par des changements sociaux, économiques et culturels, l'importance de la cohésion, de la fiabilité et d'une voix commune claire pour le secteur forain en Europe s'est une nouvelle fois confirmée. Nos associations membres ont démontré avec beaucoup d'engagement que tradition et avenir ne sont pas incompatibles. Elles sont synonymes de patrimoine culturel vivant, de performance économique et de capacité à faire face à de nouvelles conditions avec créativité et force d'innovation. Les fêtes populaires restent des lieux de joie, de rencontre et d'échange culturel, au-delà des frontières.

Plus que jamais, l'Union Foraine Européenne se considère comme une plateforme de dialogue : entre les générations, entre les pays, entre la politique, l'administration et la pratique. Les discussions menées en 2025, les projets lancés et les préoccupations exprimées reflètent un objectif clair : assurer durablement l'avenir de notre profession dans un contexte européen. En regardant vers l'avenir, nous tenons à remercier tous ceux qui rendent ce travail possible : les forains qui, avec passion et sens des responsabilités, façonnent chaque jour notre merveilleux

métier traditionnel et s'engagent dans les associations pour l'avenir de la culture européenne des fêtes foraines. Leur engagement confère à l'Union Foraine Européenne sa force et sa crédibilité.

Information UFE

Service d'information de l'Union Foraine Européenne

Numéro 1.2026, 19.01.2026

Bureau de la rédaction

Albert Ritter (responsable)

Christoph Jansen

Droits d'auteur des photos

Sauf indication contraire : UFE

Nous sommes heureux de fournir des photos de l'UFE en qualité d'impression.

Personne de contact

Christoph Jansen

Europäische Schausteller-Union

c/o Deutscher Schaustellerbund e.V.

Am Weidendamm 1a, D-10117 Berlin

Portable : +49 (0) 170 270 66 68

E-Mail : christoph.jansen@dsbev.de